Antilogophoricity in Clitic Clusters

Isabelle Charnavel and Victoria E. Mateu

1. Clitic clusters: the puzzle

Some languages such as French and Spanish exhibit coreference restrictions in clitic clusters under certain circumstances. Consider the sentences in (1) and (2): in (1), the direct object (DO) clitic la in the embedded clause can refer to the subject of the matrix clause, Anna. However, when the DO clitic is clustered with an indirect object (IO) clitic as in (2), coreference with Anna is impossible.

(1) a. Annei croit qu’ on va lai recommander au patron pour la promotion. [Fr]
   Anna, thinks that s.o. will her:ACC recommend to.the boss for the promotion
   b. Ana, cree que lai recomendarán al jefe para el ascenso. [Sp]
   Anna, thinks that her:ACC recommend:FUT:3PL to.the boss for the promotion
   ‘Anna, thinks that they will recommend her to the boss for the promotion.’

(2) a. Annei croit qu’ on va la*i/j luik recommander, [au patron]k, pour la promotion. [Fr]
   Anna, thinks that s.o. will her:ACC recommend to.the boss for the promotion
   b. Ana, cree que sek la*i/j recomendarán [al jefe]k para el ascenso. [Sp]
   Anna, thinks that 3:DAT her:ACC recommend:FUT:3PL to.the boss for the promotion
   ‘Anna, thinks that they will recommend her:i/j to himk –[the boss]k– for the promotion.’

It has been claimed that this contrast derives from a binding constraint, the Clitic Binding Restriction (CBR, Bhatt & Šimík, 2009). Based on new data collected with a systematically controlled questionnaire, we will show that binding is not directly relevant, and instead demonstrate that this phenomenon is due to antilogophoricity effects, which derive from perspective conflicts. Our analysis ultimately aims to provide new insight into the understanding of the Person Case Constraint (henceforth PCC, Bonet, 1991).

2. Background

2.1. A deeper look into the data

The asymmetry between the behavior of isolated clitics and clitic clusters observed in (1-2) is not only found in French and Spanish, but also in Catalan, Czech, and Serbo-Croatian among others (see Bhatt & Šimík, 2009), and it only emerges when the clustered DO clitic corefers with a clausemate antecedent. Coreference is allowed when the DO clitic has no clausemate antecedent, as in (3); when it is the IO clitic, not the DO clitic, that corefers with a clausemate antecedent, as in (4); when the DO clitic is clustered with a locative clitic, as in (5); and when the IO is expressed with a dative strong pronoun, as in (6) or a full DP as in (1).

* Isabelle Charnavel, Harvard University, icharnavel@fas.harvard.edu. Victoria E. Mateu, UCLA, victoriam@ucla.edu. We are particularly grateful for discussion with Dominique Sportiche, and the audiences of the UCLA Syntax/Semantics Seminar and WCCFL 32. We are also greatly indebted to all the participants who completed our linguistic survey. Abbreviations are standard: ACC: accusative, DAT: dative, EXPL: expletive, FUT: future, LOC: locative, NOM: nominative, PST: past, PL: plural, REFL: reflexive, s.o.: someone, SG: singular, SUBJ: subjunctive. Glosses are detailed on verbs only in the case of null subjects. 3 (third person) is used for pronouns that are not specified for gender, and her/him for those that are.

1 Spanish does not have a locative clitic.

2 In Spanish clitic doubling of dative pronouns is obligatory (Anagnostopoulou, 2002, inter alia).
a.  Voici Anne. On va lai luik recommander, [au patron]k, pour la promotion. [Fr]  
Here is Anne. S.o. will her:ACC 3:DAT recommend to.the boss for the promotion.

b. (Aquí está Ana.) Sek lai luik recomendarán [al jefe]k para el ascenso. [Sp]  
(Here is Anna) 3:DAT her:ACC recommend:FUT:3PL to.the boss for the promotion  
‘Here’s Anna, They will recommend her to him,–[the boss],– for the promotion.’

(4)  a. [La nouvelle stagiaire], vient d’arriver et [le directeur]k a demandé qu’on lai luik présente. [Fr]  
The new intern comes of arrive and the director has asked that s.o. her:ACC 3:DAT introduce
b. [La nueva interna], acaba de llegar y [el director]k ha pedido que sek lai presenten. [Sp]  
The new intern finish of arrive and the director has asked that 3:DAT her:ACC introduce

‘[The new intern], has just arrived and [the director], has asked that they introduce her to him.’

(5)  Anne craint qu’ on ne l’ y emmène. [Fr]  
Anna fears that s.o. EXPL her:ACC LOC takes  
‘Annai is afraid that they will take her there.’

(6)  Anne croit qu’ on ne lai présentera qu’ à lui. [Fr]  
Anna thinks that s.o. NE her:ACC introduce QUE to 3:DAT  
‘Annai thinks that they will introduce her only to HIM.’

2.2. Previous account

First observed by Roca (1992), the phenomenon described above has received very little attention  
in the literature. The only attempt –to our knowledge– to account for this constraint is that of Bhatt and Šimík’s (2009), who crucially attribute it to a binding restriction, as defined in (7).

(7)  **Clitic Binding Restriction (CBR)**

When a [3 person] indirect object (IO) clitic and a direct object (DO) clitic co-occur in a cluster,  
the DO clitic cannot be bound.

Bhatt and Šimík derive this constraint from the Person Case Constraint (see Adger & Harbour, 2003;  
Anagnostopoulou, 2003, 2005; Béjar & Rezac, 2003; Bianchi, 2003; Bonet, 1991; Ormazabal &  
Romero 2002, *inter alia*), defined below and instantiated in (9) vs. (10).

(8)  **Person Case Constraint (PCC, Strong version)**

In a combination of a weak direct object and an indirect object [clitic, agreement marker, or weak  
pronoun], the direct object has to be a third person (Bonet, 1991:182).

(9)  a.  *Pierre me lui a recommandé. [Fr]  
Peter me:ACC 3:DAT has recommended

b.  *Pedro se me recomendó. [Sp]  
Peter 3:DAT me:ACC recommended  
‘Peter recommended me to him.’

(10)  a. Pierre me l’ a recommandé. [Fr]  
Peter 1:DAT him:ACC has recommended

b.  Pedro me lo recomendó. [Sp]  
Peter 1:DAT him:ACC recommended  
‘Peter recommended him to me.’
The core idea behind Bhatt and Šimík’s proposal and many approaches to PCC is that 3rd person pronouns come in two forms: a featurally more specified variant and a featurally underspecified variant, and PCC requires the DO clitic to be featurally underspecified. Drawing on the idea that variable binding involves feature transmission (see Kratzer, 2009), Bhatt and Šimík claim that 3rd person pronouns acquire features as a result of variable binding. In sentences like (2), they thereby trigger PCC effects because they must respect both the person hierarchy $H$: \{1 > 3, 2 > 3, Bound 3 > 3\} and the argument structure hierarchy IO > DO (see Bhatt and Šimík’s (2009) for details). In sum, binding of the DO clitic is crucially responsible for CBR effects.

3. Experimental study

3.1. Hypothesis

Given a deeper look into the examples that instantiate this clitic constraint in the literature, we discover that there is a non-negligible confound, namely, they all involve psychverbs and verbs of saying whose subjects have perspective over the sentential complement. We thus hypothesize that binding by itself is not the relevant factor for this clitic cluster restriction, as proposed by Bhatt and Šimík (2009), but rather, antilogophoricity constraints on the DO clitic antecedent.

A logophor designates one “whose speech, thoughts, feelings, or general state of consciousness are reported” (Clements, 1975: 141). In particular, we hypothesize that the antecedent of the DO clitic cannot be an attitude holder corresponding to Sells’s (1987) Source and Self. This does not come as a surprise. The notions of logophoricity and “point of view” (POV) have been reported to be crucial for other pronominal phenomena such as the licensing of African pronouns like Ewe yè (Clements, 1975, *inter alia*), or the licensing of anaphoric expressions like Mandarin long-distance reflexive ziji (Huang & Liu, 2001, *inter alia*), Icelandic reflexive sig (Maling, 1984, *inter alia*), or Japanese reflexive zibun (Kuno, 1987, *inter alia*). To test our hypothesis against Bhatt and Šimík’s (2009), we constructed an experiment disentangling the two crucial variables, viz., binding and logophoricity. As we will see, the results of our experimental study show that logophoricity is the crucial factor.

3.2. Participants

A total of 97 adult French native speakers participated in the French version of this study. They were all born and raised in France and were aged between 23 and 76 ($M = 40.1$). Additionally, 35 adult Spanish native speakers participated in the Spanish version of this study. They were all born and raised in Spain or Mexico, and were aged between 23 and 59 ($M = 28.9$).

3.3. Materials and method

Participants had to provide grammaticality judgments on a continuous scale online. They were asked to click towards the right edge of the bar if the sentence sounded natural, or towards the left edge of the bar if it did not sound natural. Subjects were also asked to pay close attention to the reference of the pronouns, indicated in parentheses after the sentence. There were three training items involving clitics, and six control items with full DPs as the IO. We employed a between-subjects design so that no participant was presented with both the test item and the corresponding control sentence.

The task included 24 test items with clitic clusters which were constructed around three variables (see Table 1): (i) whether the DO clitic had a c-commanding antecedent or a non-c-commanding antecedent; (ii) whether the DO clitic antecedent was a logophoric center or a non-logophoric center; and (iii) whether the IO clitic was a local 1st/2nd person or a non-local 3rd person. With respect to variable (ii), we guaranteed that the antecedent was an attitude holder by using intensional predicates (e.g. ‘think’, ‘believe’) or expressions (e.g. ‘according to’, ‘someone’s letter”).

3.4. Results and discussion

The results obtained from the French and Spanish grammaticality judgment tasks first confirm the clitic cluster effect: participants gave lower scores in conditions 1 and 5 as compared to the control
sentences with a full DP IO. Paired-sample t-tests confirmed that this difference was statistically significant for both French \( (p < 0.001) \) and Spanish \( (p < 0.001) \).

### Table 1. Results of the grammaticality judgment task.

<table>
<thead>
<tr>
<th>Condition</th>
<th>c-commanding antecedent</th>
<th>logophoric center as antecedent</th>
<th>IO person</th>
<th>Grammaticality</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>1</td>
<td>yes</td>
<td>yes</td>
<td>3</td>
<td>*</td>
</tr>
<tr>
<td>2</td>
<td>yes</td>
<td>yes</td>
<td>1/2</td>
<td>OK</td>
</tr>
<tr>
<td>3</td>
<td>yes</td>
<td>no</td>
<td>3</td>
<td>OK</td>
</tr>
<tr>
<td>4</td>
<td>yes</td>
<td>no</td>
<td>1/2</td>
<td>OK</td>
</tr>
<tr>
<td>5</td>
<td>no</td>
<td>yes</td>
<td>3</td>
<td>*</td>
</tr>
<tr>
<td>6</td>
<td>no</td>
<td>yes</td>
<td>1/2</td>
<td>OK</td>
</tr>
<tr>
<td>7</td>
<td>no</td>
<td>no</td>
<td>3</td>
<td>OK</td>
</tr>
<tr>
<td>8</td>
<td>no</td>
<td>no</td>
<td>1/2</td>
<td>OK</td>
</tr>
</tbody>
</table>

Furthermore, the results in conditions 3 and 5 crucially show that it is logophoricity, not binding, that is relevant for this restriction on clitic clusters \( (contra \) Bhatt \& Šimík, 2009). CBR effects arise when the antecedent of the DO clitic is a logophoric center, even if it does not c-command the DO clitic (condition 5), as we see in examples (11-12).

(11) a. *D’après [l’ enfant], les maîtresses vont lui confier, à [l’ assistante]. \[Fr\] According to the boy the teachers will entrust him:ACC:3:DAT to the assistant

b. *Según [el niño], las maestras le encomendarán a [la asistenta]. \[Sp\] According to the boy the teachers will entrust to the assistant

(12) a. *La lettre [du prisonnier] explique qu’on lui a livré sans preuve, [au juge]. \[Fr\] The letter of the prisoner explains that s.o. him:ACC 3:DAT has handed without evidence to the judge

b. *La carta [del prisionero] explica que se entregaron al juez \[Sp\] The letter of the prisoner explains that 3:DAT him:ACC hand:PST:3PL to the judge

Conversely, we do not observe CBR effects when the antecedent c-commands the DO clitic but is not a logophoric center (condition 3), as we see in (13) where the antecedent is inanimate, or in (14), where the antecedent is animate, but it is not an attitude holder.

(13) a. [Le paquet], spécifie qu’il faut lui remettre, [au concierge]. \[Fr\] The package indicates that it must it:ACC 3:DAT give to the doorman

b. [El paquete], especifica que se entreguen al portero. \[Sp\] The package indicates that 3:DAT it:ACC give:SUBJ:3PL to the doorman

(14) a. [Le criminel], s’est échappé avant qu’on ne lui livre, [au directeur]. \[Fr\] The criminal REFL is escaped before that s.o. expl him:ACC 3:DAT hand to the director

b. [El criminal], huyó antes de que se entregaran al director. \[Sp\] The criminal escaped before of that 3:DAT him:ACC hand:SUBJ:3PL to the director
Finally, we also do not observe CBR effects when the DO clitic antecedent is a logophoric center but
the IO clitic is a 1st or 2nd person pronoun (conditions 2 and 6) as shown in (15). These cases will be
discussed in more detail in Section 4.5.

(15) a. [La petite fille)i espère qu’on va te lai confier. [Fr]
The little girl hopes that s.o. will:DAT her:ACC entrust
b. [La niña pequeña]i espera que tek lai entreguen [a tí]k [Sp]
The girl little hopes that 2:DAT her:ACC entrust:SUBJ:3PL to you
‘[The little girl], hopes that that they will entrust her, to you.’

4. Proposal

By disentangling binding and logophoricity, our experimental study provides evidence in support
of the idea that DO clitics are antilogophoric when clustered with 3rd person IO clitics. In view of
these results, we propose to replace Bhatt and Šimík’s (2009) CBR with the following generalization:

(16) Clitic Logophoric Restriction (CLR)
When a 3rd person IO clitic and a DO clitic co-occur in a cluster, the DO clitic cannot corefer
with a logophoric center.

Further evidence in support of this hypothesis comes from parallel constructions with other
antilogophors, such as epithets, as well as the fact that CLR effects only emerge when the pronoun is read
de se. These are discussed in the two following sections. Subsequently, we will present our proposal.

4.1. Antilogophoricity effects

Antilogophoricity effects have also been observed for epithets (Dubinsky & Hamilton, 1998).
Thus, we can diagnose antilogophoricity effects and guarantee that the antecedent is indeed a
logophoric center by using a parallel structure containing an epithet. For instance, example (17), which
contains an epithet, is just as ungrammatical as its counterpart (11) (repeated below), which involves a
clitic cluster. On the other hand, (18) with an epithet is as acceptable as its counterpart with a clitic
cluster, (14) (repeated below). Crucially, the former cases, unlike the latter, involve coreference with a
logophoric center.

According to the child the teachers will entrust the brat to the assistant
b. * Según [el niño]i, las maestras encomendarán [el mocoso]i a la asistenta. [Sp]
According to the boy the teachers will entrust the brat to the assistant
‘According to [the boy], the teachers will entrust [the brat], to the assistant.’

According to the boy the teachers will him:ACC:3:DAT entrust to the assistant
b. * Según [el niño]i, las maestras sek loi encomendarán a [la asistenta]k. [Sp]
According to the boy the teachers 3:DAT him:ACC will entrust to the assistant
‘According to [the boy], the teachers will entrust him, to her, –[the assistant].’

(18) a. [Le criminel]i s’est échappé avant qu’on ne livre [le crétin]i. [Fr]
The criminal REFL is escaped before that s.o. EXPL hand the bastard
au directeur.
to the director
b. [El criminal]i huyó antes de que entregaran [el cabrón]i al director. [Sp]
The criminal escaped before of that hand:SUBJ:3PL the bastard to the director
‘[The criminal], escaped before the guards handed over [the bastard], to the director.’
4.2. De se reading

Another interesting fact about CLR effects is that they only arise if the DO clitic is read de se. If we force a non-de se interpretation of the antecedent (à la Chierchia 1989), CLR effects disappear, as exemplified in (19). This provides further evidence for antilogophoricity, since logophors are often characterized as de se elements (Anand, 2006; Huang & Liu, 2001; Schlenker, 2003). This also means that coreference between the DO clitic and an attitude holder is not sufficient for CLR effects to emerge: more specifically, the DO clitic has to be construed as a de se element.

(19) An intern is participating in the assignment of all the interns for the summer. Instead of names, the list has numbers. When asked where to assign intern #1234567, the intern, who does not know it is her, suggests assigning that intern to Dr. Edmonds:

a. [L’ interne]i a suggéré qu’ on lui assigne, [au Dr. Edmonds]. [Fr] The intern has suggested that her assign to Dr. Edmonds
b. [La interna]i sugirió que le asignaran [al Dr. Edmonds]. [Sp] The intern suggested that her assign him to Dr. Edmonds

4.3. Hypothesis: antilogophoricity effects derive from perspective conflicts

We propose that the antilogophoricity effects responsible for the CLR derive from conflicts of perspectives. This phenomenon is found in Mandarin with respect to the logophoric long-distance anaphor ziji: two instances of long-distance ziji in a single clause must corefer (Huang & Liu, 2001). In the case of French and Spanish clitic clusters, we hypothesize that perspective conflicts arise in the presence of IO clitics because dative clitics are inherently logophoric, i.e. they always encode a point of view.

The idea that IO clitics occupy a position encoding point of view is supported by several facts. First, dative clitics, as opposed to IO full DPs and locative clitics, generally have to be animate, as exemplified in (21 b-c) vs. (20 b-c) and (21 b’), which is a necessary condition for being a logophor. This parallels the fact that inanimate indirect objects cannot participate in double object constructions (DOC) in English (Baker, 1996; Stowell, 1981) as in (21a) vs. (20a). Drawing on Anagnostopoulou (2003), we thus hypothesize that only clitic constructions (vs. ditransitive constructions with full DPs) qualify as DOC in Romance languages, in the sense of including an applicative head (vAppl; Marantz 1993). That is why IO clitics have to be animate in French and Spanish while IO full DPs do not.

(20) a. John sent a letter to Mary. / John sent a letter to Barcelona.

b. Jean a envoyé une lettre à Marie / à Barcelone. [Fr] John has sent a letter to Mary / to Barcelona

c. Juan envió una carta a María / a Barcelona. [Sp] John sent a letter to Mary / to Barcelona

‘John sent a letter to Mary / to Barcelona.’

3 In Spanish the restriction on datives is not so much in animacy but in the possibility of ‘receiving’ and/or ‘possessing’ the object, which typically coincides with [+animate] entities (see Demonte, 1995).
b. Jean lui a envoyé une lettre, à Marie. / *à Barcelone. [Fr]
   John 3:DAT has sent a letter to Mary / to Barcelona
b'. Jean y a envoyé une lettre, % à Marie. / à Barcelone. [Fr]
   John LOC has sent a letter to Mary / to Barcelona
c. Juan le envió una carta a María / *a Barcelona. [Sp]
   John 3:DAT sent a letter to Mary / to Barcelona
   'John sent her –Mary– a letter' / ‘John sent it –Barcelona– a letter.’

Similarly, possessor raising is impossible with inanimates in French and Spanish (Baker, 1988; Blake 1990; inter alia) as shown in (22).

(22) a. Je lui ai marché sur le pied / *la branche. [Fr]
   I 3:DAT have stepped on the foot / the branch
b. Le pisé el pie / *la rama. [Sp]
   3:DAT step:PST:1SG the foot / the branch
   ‘I stepped on his/her foot / *its branch.’

Furthermore, certain verbs require dative case marking on the semantic subject (e.g. quirky subjects), such as French sembler ‘seem’ (23a), or Spanish gustar ‘please’ (23b) (see Anagnostopoulou, 2003; Boeckx, 2000). In these cases, the IO clitic is an experiencer, which is a type of logophoric center.

(23)  a. Jean lui semble tj [tu avoir du talent]. [Fr]
   John 3:DAT seems have of.the talent
   ‘Johnk seems to himj/herj to have talent.’
b. [A María]k lej gusta él. [Sp]
   To Mary 3:DAT likes he:NOM
   ‘Maríak likes himj.’

Based on these observations, it seems reasonable to suppose that IO clitics in French and Spanish must be inherently logophoric. Note that PCC analyses based on feature checking make similar assumptions in specifying dative clitics for person (e.g. Adger & Harbour’s (2003) [+ participant] and [+ empathy] features; Anagnostopoulou’s (2003, 2005) [+ person/participant] feature; Boeckx’s (2000) [+ person] feature; Reinhart’s (2000) [+ mental state] feature, inter alia) as opposed to accusative 3rd person clitics that are assumed to lack a [person/participant] feature altogether (Anagnostopoulou, 2003; Adger & Harbour, 2003). This is outlined in (24).

(24) 1st person: [+person/+participant]
2nd person: [+person/+participant]
3rd person IO: [–person–participant]
3rd person DO: -------

Perspective conflicts then arise, we claim, because only one logophoric center can occur in a particular domain (cf. Koopman & Sportiche, 1989; Huang & Liu, 2001; Sundaresan, 2012). In French and Spanish, the domain we consider as relevant is the one represented in (25); it excludes the subject, since a logophoric DO clitic clustered with a subject clitic does not trigger CLR as shown in (26).

(25) a. French (see Sportiche’s French clitic template (1996: 5))
   NOM  [ 1/2.DAT/REFL 3.ACC 3.DAT ]
   Il/elle/je me/te/se le/la lui
b. Spanish:
   NOM  [ 1/2.DAT/REFL 3.DAT 3.ACC ]
   Él/ella/yo me/te/se se/le lo/la
4.4. Link to the PCC

We hypothesize that just like CLR, PCC effects are also due to perspective conflicts, that is, they derive from a ban on several conflicting centers of perspective in the same domain. Strikingly, if we transpose sentence (2), repeated below, into direct discourse (see Kuno, 1987), PCC applies:

(2) a. Anne croit qu’ on va *me lui recommander, [au patron], pour la promotion. [Fr]
Anne thinks that s.o. will me:ACC 3:DAT recommend to the boss for the promotion
b. Ana cree que *me recomendarán [al jefe] para el ascenso. [Sp]
Ana thinks that 3:DAT me:ACC recommend:FUT:3PL to the boss for the promotion
‘Anna thinks that s.o. will introduce me to the boss for the promotion.’

In (27) a perspective conflict arises between the inherently logophoric dative lui/se and the speaker me, a discourse participant, which is also inherently a perspective center. Further evidence for this hypothesis comes from the fact that PCC can be overridden when the 1st person is not read de se. This is possible in the case of dream reports, such as the one in example (28).

(28) a. ? J’ai rêvé que j’étais Marilyn Monroe, que j’étais chez Kennedy et que j lui présentaïs. [Fr]
I have dreamed that I was Marilyn Monroe, that I was at Kennedy’s house and that I introduced
b. ? Yo soñé que era Marilyn Monroe, que estaba en casa de Kennedy y que me presentaba. [Sp]
I dreamed that be:PST:1SG Marilyn Monroe that be:PST:1SG in house of Kennedy that me presentaba.
‘I dreamed that I was M. Monroe, that I was at Kennedy’s house and that I introduced me to him.’

4.5. Analysis

So far, our generalization is that two perspective centers cannot co-occur in the domain represented in (25). However, recall that 1st/2d IO clitics, while creating PCC effects as seen in the previous section, do not trigger CLR effects, as was illustrated in (15). Since 1st and 2nd person pronouns are by definition discourse participants, and thus perspective centers, we must infer that not all combinations of logophoric centers create perspective conflicts. To account for this, we assume the classification of perspective centers in (29) (cf. Charnavel, 2014).

(29) a. Discourse participant: The speaker and hearer of the actual discourse, i.e. 1/2 person clitics.
b. Empathy locus: The event participant with whom the speaker empathizes or identifies (see Kuno, 1987; Oshima, 2007), e.g. 3rd person IO clitics.
c. Attitude holder: The event participant whose discourse or thoughts are being reported, e.g. 3rd person DO clitics read de se.
We moreover hypothesize the following hierarchy of logophoric centers based on the degree of perspective integration in the discourse: discourse participant > empathy locus > attitude holder. Discourse participants and empathy loci both involve the speaker (directly or by identification) while empathy loci and attitude holders both involve a perspective center different from the speaker.

Antilogophoricity effects emerge, we propose, when two identical or adjacent logophoric centers on this hierarchy co-occur in the domain represented in (25). Specifically, CLR effects arise when an empathy locus (3rd person IO clitic) and an attitude holder (3rd person DO clitic read de se) appear in the same domain and PCC effects emerge when a discourse participant (1/2 person clitics) and an empathy locus (3rd person IO clitic) co-occur. Table 2 summarizes the various possibilities of clitic combinations correctly predicted by our analysis.

Table 2. Grammaticality of clitic combinations in French and Spanish

<table>
<thead>
<tr>
<th>Predictions</th>
<th>Grammaticality</th>
<th>Violation</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Logophoric centers in the domain</td>
<td>French</td>
<td>Spanish</td>
</tr>
<tr>
<td>* discourse participant + empathy locus</td>
<td>*me/te lui</td>
<td>*se me/te</td>
</tr>
<tr>
<td>* attitude holder (read de se) + empathy locus</td>
<td>*le lui</td>
<td>*se lo</td>
</tr>
<tr>
<td>discourse participant + attitude holder (read de se)</td>
<td>me/te le</td>
<td>me/te lo</td>
</tr>
</tbody>
</table>

4.6. Implementation

It has been proposed that logophors are bound by logophoric operators (e.g. Anand, 2006; Koopman & Sportiche, 1989; Sundaresan, 2012). These are similar to silent pronouns that corefer with the antecedent and bind logophoric elements, thereby assigning a de se reading. According to these proponents, there can be at most one logophoric operator in the relevant domain, which will check the interpretable feature of the closest logophoric element. Consequently, given more than one relevant logophor in the domain, the derivation will not converge. Based on this, we hypothesize that the antilogophoricity effects are due to intervention effects because of Closest Attract/Agree. We must thus assume that discourse participants and empathy loci share a particular feature, say $B$, and empathy loci and attitude holders share a different one, say $C$, since the combination of a discourse participant and an attitude holder is possible as in (15). This is illustrated in (30) (see more details in Charnavel & Mateu, to appear). The configurations yielding restrictions on clitic clusters are represented in (31).

(30) a. Discourse participant: $[A, B]$ i.e. 1/2
    b. Empathy locus: $[B, C]$ i.e. 3.DAT
    c. Attitude holder: $[C]$ i.e. 3.ACC read de se

b. * OPLOG$\{A,B,C\}$ $[me\{A,B\} lui[B,C] ]$ (PCC)
c. OPLOG$\{A,B,C\}$ $[me\{A,B\} laC ]$

5. Conclusion

We have provided empirical evidence that the clitic cluster constraint found in languages like French and Spanish is in fact due to antilogophoricity effects, and not binding restrictions. According to the Clitic Logophoric Restriction (CLR), when a DO clitic anteceded by a logophoric element is clustered with an IO clitic, a conflict of perspectives arises –because dative clitics are inherently logophoric. Specifically, we hypothesize that no two identical or adjacent logophors in the hierarchy discourse participant > empathy locus > attitude holder may co-occur in a single domain, thus correctly predicting the impossibility of the combination 3.DAT + 3.ACC (read de se), but the grammaticality of 1/2.DAT + 3.ACC (read de se). This can be analyzed as intervention effects due to the sharing of features between logophors adjacent on the hierarchy that have to be checked by the same logophoric operator. These observations provide new insight into the Person Case Constraint, which
we hypothesize also derives from perspective conflicts, that is, a 3rd person IO clitic (i.e. an empathy locus) cannot co-occur with a 1/2 DO clitic (i.e. a discourse participant).

References

Adger, David, & Daniel Harbour. 2003. The Syntax and Syntcretisms of the Person Case Constraint. Ms. Queen Mary, University of London and MIT.


